

## Duminica a 6-a după Rusalii

Evangelia acestei duminici ne vorbește din nou despre întâlnirea omului cu Dumnezeu și despre puterea Acestuia. Puterea lui Dumnezeu se arată în acest episod în iertarea păcatelor celui bolnav. Cel ce se numea pe sine *Fiul Omului* se arată a fi nu numai om adevărat ci și Dumnezeu adevărat. Iar arătarea Sa este fără tăgadă, căci nu afirmă în cuvinte că este Dumnezeu, ci dovedește în faptă că are puterea lui Dumnezeu. Unii dintre cei prezenți au acceptat minunea vindecării și au înțeles, pornind de la evidența vindecării celui slăbănog, că Vindecătorul este Dumnezeu. Alții nu au dorit să accepte evidența și s-au încurcat în propriile judecăți care nu aveau nici o valoare în fața puterii dovedite a lui Dumnezeu.

Ceea ce le-a spus însă Mântuitorul rămânea de descoperit pentru fiecare atunci când se vor fi întors la casele lor, ca și cel bolnav, după îndemnul lui Iisus: că boala își are cauza în păcat, care este separare de Dumnezeu. Vindecarea deplină o vom primi când vom accepta și înțelege acest mister al vieții noastre: în afara iubirii lui Dumnezeu nu există nici viață adevărată, nici trăire deplină. Ci totul este boală, trupească și sufletească!

† Mitropolit NICOLAE

### Program liturgic

Vineri 17 iulie – 7.00 pm – Acatist

### Sâmbătă 18 iulie

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie urmată de slujba parastaselor

- 7.00 pm – Vecernia

### Duminică 19 iulie – *Duminica a 6-a după Rusalii*

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

- 7.00 pm – Vecernia

### Luni 20 iulie – Sf. Proroc Ilie Tesviteanul

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie

Miercuri 22 iulie - 7.00 pm – Acatist

Joi 23 iulie – 6.00 am – Sf. Liturghie

Vineri 24 iulie – 7.00 pm – Acatist

### Sâmbătă 25 iulie

- 8.30 am – Utrenia

- 9.30 am – Sf. Liturghie urmată de slujba parastaselor

- 7.00 pm – Vecernia

### Duminică 26 iulie – *Duminica a 7-a după Rusalii*

- 8.30 am – Utrenia

- 10.00 am – Sf. Liturghie

**Vă invităm la PICNIC SÂMBĂTĂ 18 IULIE ÎNTRE ORELE 12.00–7.00 PM la Catherine Chevalier Woods, 5200 N. East River Rd. Rosemont, IL, 60018, Grove 2.**

Vă recomandăm să purtați mască și să vă aduceți scaune pliante pentru a putea păstra distanța. Vă asigurăm că mâncarea va fi pregătită în condiții sanitare adecvate. Primim donații cash, cec sau credit card.

**Din 28 mai 2020 au fost înlocuite restricțiile pentru desfășurarea slujbelor cu recomandări. Vă rugăm să citiți și să respectați aceste RECOMANDĂRI acordând respectul tuturor celor care doresc să participe la slujbe în condiții de siguranță:**

1. Igienizarea mâinilor cu sanitizer la intrarea în biserică.
2. Purtarea măștii în biserică (e de preferat să o folosiți pe cea personală; veți găsi la intrare măști dacă nu aveți).
3. Păstrarea distanței dintre persoane în biserică.
4. Locurile din biserică vor fi marcate: cele cu pernă pot fi ocupate, celelalte sunt marcate **NU VĂ AȘEZAȚI!** Vor fi bănci libere pentru a păstra distanța. Familiile pot fi împreună pe aceeași bancă. **RUGĂM PĂRINȚII SĂ ÎȘI ȚINĂ APROAPE COPIII.**
5. **AVEM 70 DE LOCURI ÎN BISERICĂ. Cei ce veți ajunge la biserică după ocuparea lor veți putea urmări slujba în sala socială pe ecran.**
6. **FAMILIE CU COPII SUNT RUGATE SĂ STEA ÎMPREUNĂ LA BALCONUL DIN DREAPTA.**
7. Credincioșii care au febră sau alte simptome specifice de gripă sunt rugați să continue să urmărească slujbele online. Credincioșii care au avut simptome, au fost testați pozitiv sau negativ cu CoVid19 sunt rugați să contacteze preoții Catedralei înainte de a veni la slujbă.
8. Vă rugăm să respectați distanța când veniți la împărtășit și la miruit.
9. **Vă rugăm să respectați îndrumările organizatorilor.**

Cei care nu sunteți confortabili cu împlinirea acestor **recomandări**, vă rugăm să participați la slujbele de peste săptămână cu prezența unui număr mic de credincioși. Vă rugăm să fiți încredințați că toate suprafețe sunt igienizate înainte și după slujbă.

*Slujbele din zilele de sărbătoare peste săptămână, sâmbătă și duminică vor continua să fie transmise live online pe situl [www.biserica.tv](http://www.biserica.tv).*

**Pomelnicul familiei pentru Sf. Liturghie, Sf. Maslu și slujba parastaselor poate fi trimis prin poștă la adresa 5406 N. Newland Ave. Chicago IL 60656 sau prin email la [cler@catedrala.org](mailto:cler@catedrala.org).**

**Orice donație pentru susținerea Catedralei este binevenită și poate fi făcută prin poștă sau direct prin Paypal/credit card pe situl Catedralei [www.catedrala.org](http://www.catedrala.org) rubrica **donaii**.**

- În fiecare săptămână **MARȚI ȘI JOI SEARA** la orele 8.00 PM până când epidemia va trece, preoții și credincioșii parohiilor Mitropoliei sunt îndemnați să citească acasă *Paraclisul Maicii Domnului*.

**PRISON MINISTRY AWARENESS SUNDAY.** The [Assembly of Canonical Orthodox Bishops in the USA](#) ask you to observe **July 26, 2020, as Prison Ministry Awareness Sunday.** The Holy Scriptures instruct us to proactively serve those in our community in love. Each of us can be the solution to the anxiety around us by doing the little things that are in our control with humility, empathy, and patience. *Part of this calling to serve includes those who are in prison, where true, deep isolation has enveloped our brothers and sisters incarcerated.* In prison, the

simple acts of kindness are magnified: a letter to someone serving a long sentence, a Bible Study in the local jail, making the wife of a prisoner feel welcome in church. These are the acts of proactive mercy our Lord calls us to that Orthodox Christian Prison Ministry and many of our clergy and parishes participate in every day. Please consider a [donation](#) to support the work of the [Orthodox Christian Prison Ministry](#).

**Părintele Nicolae Tănase de la Valea Plopului mulțumește credincioșilor Catedralei și Organizației Sf. Paraskeva pentru ajutor. Vedeți aici:**

[www.youtube.com/watch?v=4hXO0gQcv4&feature=youtu.be](http://www.youtube.com/watch?v=4hXO0gQcv4&feature=youtu.be)

### **VIRTUAL CAMP**

Dragi profesori, părinți și copii,

Mitropolia Ortodoxă Română a celor două Americi vă invită să participați la tabăra virtuală organizată pentru copiii cu vârste cuprinse între 7 și 14 ani, în următoarele date:

- vineri **24 iulie** (7.00 pm – 8.00 pm)
- sâmbăta **25 iulie** (11.00 am – 2.00 pm)

Tabăra se va desfășura online, folosind platforma **Zoom**. Dorința organizatorilor acestei tabere este familiarizarea copiilor cu credința creștin-ortodoxă și tradițiile românești. Programul include rugăciune în comun, educație ortodoxă, jocuri interactive, teatru de păpuși, discuții de grup, desene, lecții de gătit, etc.

Pentru înscriere vă rugăm să completați formularul online de la această adresă:

<https://forms.gle/R2vjSfHJVdBTis1UA>

Pentru informații suplimentare vă rugăm să ne contactați prin email:

**Violeta Vancea:** [violetavancea@yahoo.com](mailto:violetavancea@yahoo.com)

Vă așteptăm cu drag!

**Continuăm colecta pentru Parohia Nicolae Bălcescu, jud. Tulcea cu care ne-am înfrățit anul trecut. Vă rugăm să menționați pe cec că este vorba de donație pentru parohia Nicolae Bălcescu. Găsiți aici o prezentare de 30 minute a parohiei.**

[www.youtube.com/watch?v=IHh3wDmbngk&feature=youtu.be](http://www.youtube.com/watch?v=IHh3wDmbngk&feature=youtu.be)

**Vă rugăm să consultați situl Adunării Episcopilor Ortodocși Canonici din SUA recomandări foarte utile pentru activități zilnice cu familia acasă.**

<http://www.assemblyofbishops.org/covid19/everyone/spiritual-life>

### **Informații AROLA**

Dacă doriți să fiți la curent cu activitățile Organizației Doamnelor din Mitropolie (AROLA) vă rugăm să o contactați pe **Adriana Obreja** pentru a-i oferi adresa de email.

**Saint Paraskeva Orthodox Charity - ajută permanent copii din România și vă invită să vă alăturați acestui efort prin donațiile dvs direct pe websitul asociației: [www.spcharity.org](http://www.spcharity.org).**

### **Cuvinte ale Părinților**

„Dintre toate poruncile, cea mai cuprinzătoare este dragostea către Dumnezeu și către aproapele. Iar aceasta ia ființă din înfrânarea de la cele materiale și din liniștirea gândurilor.”

## Sfântul Marcu Ascetul

### **Announcing Series on Mental Health and Orthodox Christianity**

The Assembly of Canonical Orthodox Bishops of America has worked with OCAMPR through the Mental Health Task Force to develop a series on Mental Health and Orthodox Faith. This is a topic that many of our OCAMPR members have been engaging for years, but we have always been a minority voice in our Church and parishes. Now we are getting the word out as an effort to raise awareness, invite conversations, and facilitate teaching and learning about our Orthodox faith.

**Here's the link to Episode #6 on "Understanding Suicide":**

[www.youtube.com/watch?v=ZVQvrw-rffE](http://www.youtube.com/watch?v=ZVQvrw-rffE)

**The Children's World – a Sunday Bulletin for Children: The Bishop is our couch!**

<http://myocn.net/wp-content/uploads/2020/07/Childrens-Word-388.pdf>

### **NEW**

**Be the Bee is back. #146 | Does God Have a Plan for You?**

[www.youtube.com/watch?v=zfvUonorEg&list=PLbyQMR-\\_r8bJTrcWpWxSUPdJHdZJsq\\_zG&index=147&t=0s](http://www.youtube.com/watch?v=zfvUonorEg&list=PLbyQMR-_r8bJTrcWpWxSUPdJHdZJsq_zG&index=147&t=0s)

**NEW: LIVE Adult Education: Shared Experience of the Orthodox Christian Faith**

<http://myocn.net/adult-education-shared-experience-orthodox-christian-faith/>

### **Biblioteca Catedralei**

Biblioteca Catedralei Sf. Împărați Constantin și Elena, cu sală de lectură special amenajată la etaj, vă oferă un număr de peste 900 de titluri în limba română și engleză pe care vă invităm să le răsfoiți sau să le împrumutați în regim de bibliotecă.